



Cylinder bed overedgers 圓筒機體型包縫機



Variable top feed, cylinder bed overedgers 差動上下輸送圓筒型包縫機



The nice interrelation of Hi-technology and Human sensibility. This is the main theme of Pegasus new products.

Further search for ease of operation Has added cylinder bed type machines for sewing cylindrical goods to the EX Series.

進一步追求更好的方便性…

在EX系列推出最適合於圓筒型縫製的細筒型底座最新機型



Cylinder bed overedgers Max. speed: 8,500 s.p.m. Stitch length adjustment: Push-button 最高回轉數:8,500 rpm Differential feed ratio adjustment: Lever with micro-adjustment 差動比的調節:手桿加微

圓筒機體型包縫機 最高回轉數:8,500 rpm 針脚長度的調節:按紐式 差動比的調節:手桿加微調式



Variable top feed, cylinder bed overedgers 差動上下輸送圓筒型包縫機 Max. speed: 7000 s.p.m. Stitch length adjustment: Push-button 最高回轉數: 7,000 rpm 針脚長度的調節:按紐式 Differential feed ratio adjustment: Lever with micro-adjustment 差動比的調節:手桿加微調式



Small cylinder bed for small cylindrical goods

The circumference of the cylinder bed is only 148mm. The new type of cylinder bed overedgers includes all the features of the celebrated EX Series. Sews small cylindrical goods smoothly such as hemming sleeves on T-shirts or children's wear. In addition, there is no obstacle around the cylinder bed, providing a 10mm space to the right of the needle drop. This ensures easy installation of various kinds of equipment, thus producing quality products.

使用小的筒形機座, 實現小形圓筒物的縫製。

148mm

細筒的圓周(直徑)只有148mm。它也具有EX系列才有的魅力,是新型細筒型底座包縫機。不 必說T恤衫的袖口折縫,就連兒童服裝的袖口等小圓筒縫製也都能簡單地處理好。同時細筒 器的周圍既沒有障礙物, 而且在落針處的右側設有10mm的空間, 可以裝配各種裝置, 能作到 高質量的縫製產品。

The features of the variable top feed machines have been also added.

The EXT5100 Series that adopts the independently driven top feed mechanism allows the machines to obtain larger differential feed ratio than the conventional EX/EXT Series, dramatically increasing the feeding efficiency. This feature lengthens the effective distance of the top feed dog, thus feeding the fabric accurately and straightly to produce a beautifully finished hem.

更加擴展了上下送布縫紉機的優點。

此外,採用了獨立式上部送布機構的EXT5100系列與舊型相比,可以放大差動比,大大提高 了送布效率。由於上送布齒輸送布料的有效距離變長,使布料直綫性輸送也很出色,從而能 獲得穩定、美觀的縫製產品。



JOFBASU

Easy-to-use new mechanism and design

優先考慮方便性的新機構、新設計。



Push-button type stitch length adjustment

All you have to do is press the push button and turn the machine pulley. Thanks to this feature, you can effortlessly adjust the stitch length with ease of operation.

按鈕式針脚長度的調節

只要按着按鈕就可使滑車旋轉。簡單的操作,就可以輕松地調 節針脚長度。



Attaches elastic neatly

Equipped with the roller to stretch elastic according to the diameter of the garment, attaching elastic evenly is as easy as plain seaming, thus producing excellent products with no plyshift.

跑縫羅紋松緊帶也可輕松地作到美觀大方

因軋輥按照前後身的松緊提供羅紋松緊帶,所以就象一般縫紉 似的能夠簡單地跑縫松緊帶, 並能作到無縫製偏離而縫綫美觀 的產品。





Vertical type vacuum chain cutter

Sucks in thread chain by vacuum pressure and cuts it. The suction inlet is positioned by the needle and vartically to the cloth plate.

橫側吸入式鎖縫綫頭切斷機 利用空氣吸力,將鎖縫綫頭吸入後,再加以切斷的鎖縫綫頭切斷機。鎖縫綫

頭的吸入口垂直地設置在針的橫側。



Electric hemming device

Prevents fabric misalignment which tends to occur in the cross seam sections of blindstitch hemming operations. The sensor detects the cross seam sections to automatically slide the hemming guide and keep the fabric from misaligning. Operators concentrate on their operations.

防止重疊處脫綫裝置

防止容易在下擺暗縫作業上發生的重疊處的脫縫現象。感知器能將重疊部加 以測知,然後定規則自動滑出而防止重疊部上的脫縫發生。因此作業員不用 擔心有脫縫發生, 而放心全力作業。



Fabric tensioner

Stretches the rib knit fabric according to the diameter of the body, so that you can attach rib knit fabrics uniformly to neck openings, bottoms, cuffs of training wear, sports wear, etc.

綳布軋輥

因為網布軋輥按照前後身的直徑供給羅紋松緊帶,所以能將春秋衣、運動服 等的衣領、下擺和袖口的羅紋松緊帶能夠均匀地跑縫在前後身上。



Sews various kinds of garments

If the optional cloth plate which can be opened/closed easily is used, it will increase the applications. Then only one machine can perform both of operations such as blindstitch hemming and plain seaming.

只利用一臺就能適應豐富多彩的縫製產品

裝配上另外零售的縫製板就能進一步擴大縫紉機的使用範圍。 由於縫製板可自由開閉,用一臺就能够處理下擺暗縫和一般縫 紉的兩種工序。

EX5100 Series系列 / EXT5100 Series系列



Presser foot lift

Pneumatically-operated presser foot lift. The presser foot can be lifted with heel treadle. Ease of operation decreases operators fatigue.

擡壓脚裝置 是一種氣動式擡壓脚裝置。利用踏板的回踏便能使壓脚擡起。操作非常輕便、 使作業員減輕疲勞。

Pneumatically-operated lint collector

Powerfully collects thread chains and cutting waste by compressed air. The waste is sucked into an easy-to-handle collector bag. This collector is compact, so it saves space in the factory.

氣壓式吸塵器

利用壓縮空氣對鎖縫綫頭和布屑進行強有力的集塵。由於切落的鎖縫綫頭、 布屑被集中在集塵袋里,故既能簡單地隨集塵袋取出,亦易於搬運。 此外,結構緊凑的小型設計,有助於節省厰房內設備的占地面積。

• Ordering information 表示例

EX(T)5104-04 / 433 4 1 2 3 4 5 6 7 8

EX5100 Series subclass specifications EX5100 系列 輔助機規格一覽表

- 1 Stitch type 針脚形式
- 2 Application 用途
- 3 Fabric weight 面料厚度
- 4 Different specifications from 與基準縫紉機規格不同的情況下 those of standard machines 使操作分成細小的情況下 **Diversified operations**
- 5 Sewing capacity 縫容量
- 6 Row of feed dogs 輸送齒列
- 🗾 Pitch of feed dog teeth 輸送齒距
- Overedge width 8
- Overedge width 包邊寬度 Needle space × overedge width 針寬×包邊寬度

Application 用 途		Sabric weight ★ 新聞 ● 新聞		집	I	٢	 -	100	16th	100	Ť	O		÷
				Subclass	of	Number of threads	space	Overedge width (mm)	Max. stitch length (mm)	Diff. feed ratio	Presser foot lift (mm)	Max. speed (rpm)	Remarks	
				專用機種	針 數 (支)	経 數 (條)	針寬 (mm)	包邊 縫紉寬 (mm)	最大 針脚長度 (mm)	差動比	擡壓 脚量 (mm)	最高 回轉數 (rpm)	備注	
Plain seaming	一般縫籾	Light- medium	薄~中厚	EX5104 - 02/233N	1	3		3 • 4 • 5	3.8	0.8~1.8	5	8,500		
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EX5104 - 04/433	1	3		3 · 4 · 5	3.8	0.8~1.8	7	6,500		•
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EX5104 - 04/433N	1	3	-	3 • 4 • 5	3.8	0.8~1.8	7	6,500		
		Medium- heavy	中厚~厚	EX5114 - 03/333N	2	4	2	5.6.7	3.8	0.8~1.8	5.5	7,500		
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EX5114 - 04/433	2	4	2	5.6.7	3.8	0.8~1.8	7	6,500		
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EX5114 - 04/433N	2	4	2	5.6.7	3.8	0.8~1.8	7	6,500		
Blindstitch hemming	下擺暗縫	Light-medium	薄~中厚	EX5105 - 12/223N	1	3	-	3 • 4 • 5	3.8	0.8~1.8	5.5	8,500		
Versatile	多用途	Light-medium	薄~中厚	EX5114 - 92M2/223	2	4	2	4.5	3.8	0.8~1.8	5.5	8,000	1-needle plain seaming Blindstitch hemming 2-needle plain seaming 雙針一般縫	籾、下擺暗縫 籾

EXT5100 Series subclass specifications EXT5100 系列 輔助機規格一覽表

Application		S Fabric weight		5		₿		160	1 and the second	35	₿ ∎	1	O			
				Subclass		r Number of threads	space	Overedge width (mm)	Max. stitch length (mm)	Diff. feed ratio	Top feed dog movement amount (mm)	Presser foot lift (mm)	Max. speed (rpm)	Remarks		
用途		布料厚	厚度	專用機種	針 數 (支)	<u> 緩</u> 數 (條)	針寛 (mm)	包邊 縫紉寬 (mm)	最大 針脚長度 (mm)	差動比	上輸送齒 運動量 (mm)	擡壓 脚量 (mm)	最高 回轉數 (rpm)	備	注	
Plain seaming	一般縫籾	Light- medium	薄~中厚	EXT5104 - 02/233N	1	3	-	3 • 4 • 5	3.8	0.8~1.8	0.5~6	5	7,000			
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EXT5104 - 04/433	1	3	-	3 • 4 • 5	3.8	0.8~1.8	0.5~8	6	6,300			_
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EXT5104 - 04/433N	1	3	-	3 • 4 • 5	3.8	0.8~1.8	0.5~8	6	6,300			
		Medium- heavy	中厚~厚	EXT5114 - 03/333N	2	4	2	5.6.7	3.8	0.8~1.8	0.5~6	5.5	6,700			
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EXT5114 - 04/433	2	4	2	5.6.7	3.8	0.8~1.8	0.5~8	6	6,300			
		Heavy- extra heavy	厚~極厚	EXT5114 - 04/433N	2	4	2	5.6.7	3.8	0.8~1.8	0.5~8	6	6,300			
Blindstitch hemming	下擺暗縫	Light-medium	薄~中厚	EXT5105 - 12/223N	1	3	-	4	3.8	0.8~1.8	0.5~6	5	6,700			



PEGASUS SEWING MACHINE MFG. CO., LTD.

5-7-2, Sagisu, Fukushima-ku, Osaka 553-0002, Japan Phone: (06)6458-4739 Telefax: (06)6454-0867

PEGASUS Web Site : http://www.pegasus.co.jp

The specification and/or appearance of the equipment described in this catalog are subject to change because of modification without previous notice.

由於改良原因,本商品目錄所記載的規格及外觀需要變更時,不經預告即進行。

© 1998 PEGASUS SEWING MACHINE MFG.CO., LTD. 3 Catalog No. 102696 Printed April, 2000 100K.